

ENT:

Hola TEST. Hola TEST ¿me escuchas?

Ah

ok listo yo la espero.

ENT 1,

TEST ya viene, ella se va a conectar a través de el teléfono de la hija que tiene mejor conexión y minutos y datos para poder hacer la entrevista. Entonces estamos esperándola unos minuticos.

ENT

1: Ah bueno, listo, listo.

TEST:

Alo.

ENT:

Hola TEST

TEST:

Si señora.

ENT:

¿Cómo vas?

TEST:

Bien, bien.

ENT:

Te presento a ENT 1 ella nos va acompañar el día de hoy, ella es de la Dirección de Pueblos Étnicos para la región Caribe

TEST:

Ok. TEST.

ENT

1: Hola TEST mucho gusto.

TEST:

Hola.

ENT:

Bueno TEST, antes de empezar vamos hablar un poquito sobre el consentimiento informado, antes de empezar te tengo que decir que estamos grabando la entrevista, hace parte del protocolo del manejo de información y de custodia de la información. Entonces.

TEST:

No te escucho bien.

ENT

1: Se te fue la voz ENT

ENT:

Que te permita validar las consecuencias. Hola, hola, hola. ¿Ahora me oyen?

TEST:

Si.

ENT:

Bueno buscaba garantizar la protección de tus derechos fundamentales a la autonomía y a la información, brindarte información [lectura consentimiento informado: 05:47 - 06:04]

¿Tú

recibiste el documento, lo miraste, lo revisaste?

TEST:

No pude ver el documento porque no tengo acceso a internet y he estado toda la mañana en el trabajo, llegue corriendo para la entrevista. Pero pues, obviamente si, si tiene que ver algo con el consentimiento claro que lo voy a firmar y lo voy a mandar.

Pues para la protección de la identidad en caso tal sea necesario no.

ENT:

Ok, bueno previo a que analicemos como los items particulares del consentimiento informado. Te voy a contar qué es la Comisión de la Verdad.

La

Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, la Convivencia y la No Repetición es un sistema que hace parte, es un ente que hace parte del Sistema Integral de Verdad, Justicia, Reparación y No Repetición que fue pactado en el punto 5 del acuerdo final entre las, las FARC y el gobierno colombiano. Y esta conformado por 6 comisionados y 6 comisionadas que fueron escogidos a través de un mecanismo público, participativo e imparcial. Es un órgano autónomo de carácter extrajudicial.

Que

significa que es de carácter extrajudicial, significa que la información que se genere o que te entregue a la Comisión no va hacer parte de ningún proceso judicial.

Somos

un organismo que está autónomo e independiente de la JEP en ese sentido, que es la Jurisdicción Especial para la Paz, que efectivamente si tiene funciones judiciales y frente a todos estos [INAD: 7:56 - 08:04]

La

Comisión tiene ¿me escuchan? si.

Bueno,

tiene un mandato claro compuesto por 13 puntos que son bastantes larguitos, entre ellos esta el tema de esclarecer, promover el reconocimiento de prácticas y de hechos que constituyen graves violaciones a derechos humanos. Las responsabilidades colectivas de

el Estado. El impacto humano y social que género el conflicto armado, entre otros elementos que creo que ya debes conocer porque hemos estado participado en muchos espacios donde se ha indicado cómo todos estos temas.

¿Frente

a estos elementos de la, de la Comisión tienes alguna pregunta TEST?

TEST:

Repítame que no te escuche bien.

ENT:

¿Frente a comprender un poco más que es la Comisión y cuales son sus funciones tienes alguna pregunta?

TEST:

No todo esta bien.

ENT:

Bueno, a continuación entonces pasamos a revisar un poco como elementos del consentimiento informado en si.

Decirte

pues que dentro del proceso de construcción del informe final la Comisión busca contrastar y verificar la información por tanto estas entrevistas permiten es aportar o contribuir a ese proceso de contrastación y verificación.

Los

comisionados están cobijados por algo que se llama inviolabilidad de las opiniones de los comisionados. Que significa la excepción al deber de la denuncia que tienen todos los ciudadanos frente a cualquier delito.

Hay

unas reglas de confidencialidad establecidas por la Comisión razón

por la cual primero pues esta, esta entrevista la estaos grabando y obviamente va a entrar en custodia por un ente externo de la Comisión, no va a ser directamente la Comisión quien va hacer la custodia de esta información sino un ente distinto. Y lo cual también obliga a que la persona que esta siendo entrevistada no haga una grabación ni presente o publique la información que estamos recopilando en esta entrevista.

La

idea también del consentimiento informado es que puedas tener la libertad de tomar decisiones frente a tus derechos en cuanto a la entrega de información que no esta siendo de alguna manera o inducida a entregarla de ninguna manera. Que tienes el derecho a participar voluntaria y libremente, lo que también implica suspender la actividad de entrevista en el momento que tu decidas o decidir

simplemente no contestar algunas preguntas que te haga sentir incomoda.

La

información que utilicemos aquí va a contribuir directamente al cumplimiento de los mandatos de la Comisión. Y pues nos comprometemos que la información que tengamos acá no la vamos a difundir y la vamos a revelar en otros espacios diferentes, hacer análisis profundos para el acuerdo, para el informe final de la Comisión.

Ante

esta información que te he entregado entonces surgen 3 preguntas que te hace el consentimiento informado. Una es,

¿estas

de acuerdo en conceder esta entrevista a la Comisión de la Verdad, si o no?

¿Estas

de acuerdo en que la Comisión de la Verdad grabe esta entrevista? y la tercera ¿estas de acuerdo en que, en que tu entrevista sea utilizada para la elaboración del informe final?

¿Cómo

contestas a estas tres preguntas TEST?

TEST:

Bueno la primera si. La segunda pregunta si y la tercera pregunta si.

ENT:

Ok. Ya para la segunda parte del consentimiento informado que es la autorización para el tratamiento de datos personales nos preguntan efectivamente si la información, la autorización para el tratamiento de tus datos personales tiene las siguientes finalidades.  
[lectura del consentimiento informado: 13:16 - 13:48]

TEST:

Pues si, no hay, pues ningún impedimento porque nosotros somos activistas y la idea es que también lo que nosotros vamos a decir es verás entonces no tendríamos como ningún problema. Yo como presidenta de la organización y de igual manera pues afiliación política no, no tengo, así que tampoco habría ningún inconveniente por ese lado.

ENT:

Bueno, ¿permites utilizarlos para la elaboración del informe final de la Comisión de la Verdad? tus datos personales y tus datos sensibles.

TEST:

Si señorita.

ENT:

¿Permites publicar tu nombre en el informe final?

TEST:

Bueno si no va a ser contraproducente.

ENT:

Ok. Bueno, ya finalizando esta parte del consentimiento informado, requerimos entonces que tu lo diligencies, lo imprimas, lo diligencies y nos hagas llegar la copia digital, ok, con tu firma. Para poder ser anexada a la entrevista.

Entonces

procedemos a lo siguiente ya como a las preguntas generales que tengo que realizarte que son más específicas, son más específicas como, como por ejemplo tus datos personales.

Entonces

TEST, número de cédula, TEST, regálame tu segundo apellido

TEST:

Repítame la pregunta que no te escuche.

ENT:

Tu segundo apellido.

TEST:

Cristopher

-----

ENT:

Tú cedula

TEST:

-----

ENT:

Ok. Fecha de nacimiento.

TEST:

-----de febrero -----. [Responde en creole]

ENT:

Lugar de nacimiento eso si es obvio.

TEST:

-----.

ENT:

Hay 3 preguntas, una hace referencia al sexo: hombre o mujer, al género, a la identidad de género o a la orientación sexual.

TEST:

[Responde en creole]

ENT:

Listo. ¿Tú lograste especialización?

TEST:

¿what?

ENT:

escolaridad, especialización.

TEST:

Maestría sin graduarme.

ENT:

Trabajadora social.

TEST:

Si trabajadora social.

ENT:

Tu rol dentro de la organización es -----

TEST:

A, ah, -----, ----- más no

-----Son cargos separados.

ENT:

Bueno, estos son como los datos generales.

Ahora

pasamos también como a unas preguntas que están un poquito generales pero nos van abriendo el contexto para continuar con otros elementos.

Bueno,

¿consideras que han habido afectaciones en el territorio del Archipiélago y en su población frente al tema del conflicto armado, frente a el fenómeno del conflicto armado del país?

TEST:

Si, si hay afectaciones del territorio en el marco del conflicto armado en el departamento Archipiélago específicamente en los 2 pero más profundamente se nota mucho en Providencia con el tema de los desaparecimientos forzados, San Andrés con el tema de los homicidios y amenazas. En un muy alto grado las amenazas y extorsión.

ENT:

OK ¿de qué manera sientes que estas afectaciones han tenido un impacto sobre las poblaciones étnicas sean raizales o personas afro no raizal.

TEST:

Pues, yo creo que se ha tenido múltiples implicaciones en el ser de la persona, en el seno familiar en especial, en todo el círculo familiar porque pues las personas que han sido afectadas obviamente viven en constante zozobra, en constante miedo y por lo general han tenido que sacarlos del departamento o se han tenido que ir.

Cuando

yo digo sacarlos es que se han ido voluntariamente si, porque no hay un ente que los proteja entonces ven la necesidad de salir del vinculo familiar pero también salir del territorio y como no es, no es secreto, nosotros como comunidad.

Y

como pueblo étnico, estoy hablando de los raizales pues tenemos un apego a la cultura, a las costumbres, a nuestras familias entonces eso da, entonces pues una afectación. Igual las implicaciones que esa persona salga y hay que generarle allá un vivir donde este, implica que la familia debe hacer un esfuerzo monetario también para contribuir a esas personas que están fuera.

Pero

también si la persona no esta fuera y se queda en el departamento, el hecho de que a ti te estén quitando recursos pues te genera a ti un déficit en tu sostenimiento, en el de tu familia. Entonces pues se va aminorando los recursos para la alimentación.

De

igual manera te quitan tus posesiones en la medida de que si eres víctima de extorsión o de amenaza pues obviamente, cuando no puedes pagar en efectivo te quitan tus cosas, por ejemplo el terreno, una lancha o un animal si tienes, cualquier, cualquier beneficio que ellos vean en especie también te lo quitan.

Entonces

uno ve infinidad de vulneraciones en todos los sentidos.

ENT:

Ok, ahorita hablabas sobre que no hay apoyo o respaldo de las instituciones, ¿específicamente eso hace referencia a que?

TEST:

Pues eso hace referencia a que en el departamento Archipiélago como las instituciones no, no han hecho el deber de estudiar profundamente indicadores, estadísticas, hechos, afectaciones del conflicto en el departamento, pues simplemente repiten lo que uno o dos instituciones dicen o las personas que representan esta, esa institucionalidad.

Entonces en el departamento cómo no hay una investigación o documentos fuertes que avalen esa, esa situación pues obviamente, políticamente no, obviamente la institucionalidad dice que no hay conflicto y como tal no hay, no hay acciones en contra de ese fenómeno. Entonces por lo general nunca dicen que hay conflicto armado sino que cierta actividad o ciertas acciones de tales grupos es, va en vía, va en ruta hacía otro tipo de fenómeno y no en el marco del conflicto sea directo o indirecto.

Entonces

pues las personas se ven sin ayuda, no saben a quién acudir y cuando

acuden por este fenómeno pues se les da otra ruta que no tiene nada que ver.

ENT:

Ok, no hay una ruta de atención establecida para personas que han sido victimizadas en relación con actividades o hechos del conflicto armado, ese es el planteamiento.

TEST:

Me repites, no te escucho.

ENT:

Que si el planteamiento es que no hay una ruta de atención para las personas que han sido victimizadas por hechos relacionados con el conflicto armado.

TEST:

Exactamente, o sea hay una ruta que todos conocemos, que esa ruta la marca la 1448 [ley 1448 de 2011] y los autos alrededor de ella pero en el territorio, en la institucionalidad, en el deber ser esa ruta de obvia, existe pero se obvia porque como dicen que no hay conflicto armado interno aquí. Entonces cuando las personas, obviamente no hay una promoción, una difusión de las rutas, de las instituciones que deben de proteger, entonces pues las personas no conocen y tampoco van y tampoco se les induce a esa ruta cuando x profesional conoce o tiene un poquito más de conocimiento de lo que este pasando, tampoco lo redirecciona. Entonces por lo general en el departamento se atienden a las víctimas que vienen ya con su hecho victimizante establecido, pero que vienen de otra parte de Colombia continental. Las propias de aquí no se maneja porque simplemente no hay conflicto armado aquí entonces no hay una ruta de atención para las personas de aquí, o sea se va por otro conducto.

ENT:

Ok, en ese sentido habría que pensar ¿cómo consideras o cual crees que ha sido el rol de la Unidad de Víctimas en el departamento?

TEST:

Bueno la Unidad de Víctimas en el departamento no es unidad, no es una unidad como tal como su nombre lo indica, es una persona que representa a la Unidad de Víctimas, es un profesional que esta sobresaturado, sobrecargado, que tiene que hacer múltiples cosas, parece un pulpito. Entonces pues obviamente no da a basto porque tampoco su función, si, la función o el rol que tiene no le da para hacer lo que debe hacer una unidad como tal con un equipo interdisciplinario, con un espacio fundamental, con un equipo idóneo. O sea solita persona no puede hacer promoción, divulgación, atención, asistencia, reparación o sea, es como ilógico entonces pues esa sola persona no da, no da.



O

sea es como, es un enlace que reporta situaciones, reporta solicitudes o quejas, hace acompañamiento cuando puede, hace reuniones, va y hace acompañamiento institucional y también va a las reuniones, también entrega informes. Bueno hace de todo pero, pero cosas así profundas que digamos no porque es una sola persona.

ENT:

Ok, ¿es posible que si se fortaleciera la Unidad de Víctimas con la estructura que tienen otros territorios del país las cosas funcionaran de forma distinta, el discurso institucional frente al impacto del conflicto armado diferenciado en la isla cambiaría?

TEST:

Yo creo que más que la unidad es el mismo comité de justicia transicional porque la unidad igual hace parte del comité de justicia transicional. Entonces igual si la Unidad de Víctimas se robustece obviamente va funcionar mejor, va haber más promoción y divulgación del ente, de qué hace, de su función. Pero también los otros entes que juegan parte vital como la misma gobernación, si no hace, si no reconoce esos hechos, si no hay unas rutas de atención, si no hay unos recursos para reparar a las personas, si no hay unos recursos de emergencia cuando les pasa a las personas esas, esas cosas. Pues obviamente tampoco va haber, porque no hay un respaldo o una postura institucional que respalde ese fenómeno acá.

Entonces

la Unidad simplemente pues repara o atiende a las personas que ya están reconocidas y ya, no hace un esfuerzo más allá porque no es su deber. No es su competencia.

ENT:

Cuando hablas de las afectaciones específicas para las poblaciones afro, raizales, afro no raizales y afro raizales, han habido casos que han sido reconocidos ¿cómo ha sido ese proceso de reconocimiento si lo hubo? existen personas o víctimas que han iniciado procesos y que no se les ha reconocido como víctimas, cuéntenos un poquito sobre eso.

TEST:

Si en, hay personas que, hay personas raizales y no raizales es decir, residentes que han hecho el proceso de registro ante la Unidad de Víctimas que pasan por la Defensoría [Defensoría del Pueblo] y por la Procuraduría [Procuraduría General de la Nación] pero en su general, en su mayoría ha sido rechazadas porque aquí no se tiene claro que aquí hay afectación de grupos enmarcados en ese tipo de actividades entonces pues se rechazan, la Unidad de Víctimas rechaza a estas personas. Aunque cuando digo la mayoría tampoco es que

todos, que haya muchas las personas que hayan declarado, no son muchas tampoco pero de las pocas la gran mayoría que lo han hecho han sido rechazadas.

Y

las pocas personas que hay reconocidas que si las hay víctimas del desplazamiento raizales han sido porque se han ido y afuera han declarado y les han dado la condición, son muy pocas.. Y muchas personas han declarado, raizales que han declarado sus hechos victimizantes pues sus hechos han sucedido fuera del departamento.

Entonces

si bien es cierto que hay, supuestamente hay una hipótesis hace 5 años de que hay en el Registro Único de Víctimas [RUV] 7000 raizales reconocidos como víctimas, la gran mayoría de esos hechos no son ocurridos acá, son ocurridos afuera pero hilando un poquito más fino si uno ve de ese porcentaje hay una gran mayoría de hechos que están conexos con el departamento, son hechos como el homicidio o la amenaza o lo que les paso, su desaparición o desplazamiento que les paso en el continente, su origen es acá si. Sino que estando ellos allá pues les paso lo que les paso pero tienen vínculos aquí. Si pero como eso no se ve en la minucia, solo la academia estudia eso.

ENT:

Ok, estas víctimas que se reportan alrededor de 7000 raizales esta reportado dentro de los registros de Unidad de Víctimas ¿no?

TEST:

Si, si.

ENT:

O ¿en donde? si están en los registros de Unidad de Víctimas.

TEST:

A nivel nacional o sea es todo, en todos los raizales que han declarado en todos los departamentos supuestamente hay 7000 e iban a hcr una limpieza o un no se, como una verificación de si eran tan reales o no. Pero eso hace 5 años, 4 años estoy escuchando lo mismo pero pues no se si eso se ha hecho de verdad.

ENT:

Ok, ENT 1 pregunta.

ENT

1: Si, yo tendría 2. Referente a estas situaciones de afectación sobre la población raizal o afro consideras que el racismo estructural ha favorecido estas afectaciones del mar.

¿Consideras

que, consideras que el racismo estructural a sostenido estas afectaciones en el marco del conflicto? y pues en caso de que el, la

respuesta sea afirmativa, si encuentras relación entre la invisibilización del conflicto en el departamento Archipiélago como nos estábamos manifestando y el racismo estructural que puede llegar afectar a la población afro raizal.

TEST:

¿Ya?

ENT:

Si ya.

TEST:

Esa es una pregunta súper complicada y no me atrevo a decir que la invisibilización sería a causa del racismo estructural, no podía decir eso porque me faltan elementos para poder corroborar pero si te diría que algún, algún problema estructural de las mismas instituciones porque obviamente no han hecho el deber bien, hacer las investigaciones pertinente, los estudios pertinentes, los diagnósticos pertinentes para que se pueda decir si se presenta o no el fenómeno del conflicto en el departamento. Que creería yo, no estoy segura que si, porque hay dos alertas tempranas de la Defensoría del Pueblo del 2014 y otra del 2019, que dan cuenta de la violación del derecho internacional humanitario y de los grupos postmovilizados que están en el departamento.

Entonces

si las entidades no entienden que es violación del derecho internacional humanitario, que es mas allá de la violación de los derechos normales, entonces no se que están esperando para entender o para estudiar o para hacer lo que tienen que hacer. Pero no podría decir del racismo, del racismo como tal como un factor de invisibilización del conflicto acá.

Yo

creería que más bien o bueno desde lo que yo puedo ver o percibir y entender más bien va ligado a una estrategia también económica de no decir que el conflicto está presente, de que San Andrés no es un remanso de paz por el tema económico porque la mayoría subsiste del turismo, de toda la parte que tiene que ver con el mar, la explotación del mar. Entonces creo que la vaina ¿puedo decir vaina?

ENT:

Claro que puedes.

TEST:

Muy fuerte ¿qué otro factor? en el factor cultural obviamente que devenga mucho aquí en el departamento, como eso. Más que todo esas dos cosas creería yo, no mostrar esa verdad y mucho menos en Providencia que creería yo que el 90% de la gente vive del comercio.

Entonces sería nefasto decir que este tipo de situaciones está sucediendo en San Andrés y Providencia. Pero creo que es peor que no haya soluciones de fondo porque de igual siguen matando a los chicos, siguen vinculando a los chicos en ese tipo de acciones, siguen desapareciendo a los chicos, los siguen extorsionando a familias, gente con dinero, los comerciantes, los empresarios. Siguen amenazando a las familias de los chicos que están también en ese tipo de situaciones.

La

institucionalidad también, especialmente las fuerzas armadas Dios mio, también están en un nivel de corrupción ¡fuerte aquí! fuerte, fuerte. Si ustedes hacen una investigación muchas personas que han estado en fuerza aérea, fuerza naval, policía han salido investigados o sea, de San Andrés el nivel de corrupción es fuerte, fuerte.

Entonces

no se que más hay que pasar para que, para que ya pongan los ojos sobre San Andrés.

ENT:

¿ENT 1 algo más relacionado con eso?

ENT

1: Si de pronto me centraría un poco en la, en la primera pregunta entonces que sería si ¿consideras que han habido unas afectaciones diferenciales en estos momentos y a través de todas estas situaciones de conflicto sobre la población afro y sobre la población raizal?

TEST:

Claro, claro que es muy, muy marcada, es muy marcada que en este tipo de situaciones siempre se busque captar a los chicos que tienen conocimiento en, en todos los temas que tengan que ver con el mar, con la ubicación, con el abastecimiento de las lanchas cuando están en altamar para que otra lancha pues le den gasolina para que puedan seguir su trayectoria. Todo ese tipo de situaciones se enmarcan mucho, mucho sobre los chicos porque tienen esa experticia en el mar.

Entonces

son chicos que son captados allí.

ENT

1: TEST disculpa es que hay como una interferencia, no te estamos escuchando bien.

ENT:

No te alcanzamos a oír.

TEST:

Ahora si me.

ENT:

Puedes repetir un poco la, si un poco mejor.

TEST:

Que claro que si hay un enfoque diferencial en, relacionado a la captación de los muchachos para vincularlos a este tipo de situaciones. Que son todos los chicos, por ejemplo, la mayoría son raizales que son los que tienen esa gran capacidad de resolver y de relacionarse con el mar. Todas esas experticias del manejo del mar, de poder navegar, de saber ubicarse, de, de, no traficar, de manejar las lanchas. O se todas esas situaciones que tienen que ver con un vinculo en el mar, son los chicos raizales. Y los chicos que no son raizales son los chicos que vienen de fuera pero se han criado aquí y viven alrededor del mar y alrededor, tienen esa relación con el mar.

Entonces

son captados porque tienen ese manejo que es lo que se necesita para transportar la droga, los armamentos, el combustible si. Entonces pues obviamente hay una clara, un claro enfoque de utilización de estos chicos para este tipo de, de tripulación.

Entonces

los chicos raizales son muy apetecidos por estas bandas si. Y lo que se puede notar es que en el tema de también para extorsiones u homicidios son los chicos que están acá pero que los raizales no tanto, más que todo los raizales van es al tema del mar.

Pero

los que hacen lo de las amenazas, extorsión son los chicos, robos y cosas así son los chicos de aquí, los residentes los que no son raizal. Pero en su mayoría son afros de la costa caribe que tienen una situación económica pues precaria si. Entonces pues le venden también esa idea de la ropa de marca que tienen para tener plata, joyas, celularers, zapatos, tenis, chaclas. Aquí se usa mucho las chanclas, las pantalonetas marca president, corona, todas esas cosas que los muchachos se les puede comprar, todo eso es para que ellos puedan enrolarse en ese tipo de situación que lo van viendo normal.

Los

adultos si van encaminados a otro tipo de, o sea utilizan otro tipo de, de, como decir de dulces para, para poderlos captar.

La

verdad con los adultos no he hecho gran, pero si creería que van encaminados a otro tipo de necesidades con los mayores.

ENT:

Ok, yo quería de pronto revisando este tema ya que tiene que ver con

el conocimiento de los hombres raizales frente al mar y el manejo de embarcaciones y conocer temas de navegación ¿de alguna manera consideras de que el hecho de que haya hombres que se dediquen a la pesca tradicional, etcétera, etcétera ha puesto en situaciones de estigmatización?

TEST:

Claro, claro que si, están muy expuestos porque guardacostas y todo lo relacionado con las entidades que tienen que ver con la seguridad marítima pues los ven a ellos como narcotraficantes. Los ven a ellos como transportadores, los ven a ellos en todas esas líneas que tienen conexión con el narcotráfico y el tráfico de estupefacientes los ven a ellos como sospechosos, a todos.

Independientemente si están o no vinculados, siempre les dan vuelta, los sondeas, los molestan, les quitan a veces las cosas, no siempre pero uno siempre escucha quejas, quejas, quejas de los pescadores artesanales de como los tratan. Entonces pues en eso son vistos como sospechosos.

ENT:

Ok, quería preguntarte también si ¿de alguna manera toda esta situación de narcotráfico y de impacto diferenciado del conflicto armado en el Archipiélago ha generado afectaciones en la identidad cultural y en las prácticas culturales del pueblo raizal?

TEST:

Claro, claro que si han, si ha generado una ruptura práctica y cultural en el tema del significado del mar, la relación que había con el mar se ha fragmentado mucho porque los jóvenes ahora lo ven es como un medio para el acceso a. No todos obviamente pero la gran mayoría de muchachos que están metidos en este tipo de situaciones ve en el mar como una fuente de, para que ellos puedan tener sus cosas y no lo ven como lo hacían nuestros pescadores o nuestros papas, cómo algo bonito, como un mecanismo para que se familia pudiera vivir bien, como una forma de recreación, como una forma de contemplación, como arte, como para, también el mar obviamente es un espacio de recreación, de pasarlo bueno, de pasar en familia. Ya no, si se, hay unos muchachos que están pendientes del mar pero para aprender hacer cosas indebidas.

Entonces

ese significado que tenía el mar más antes que era más sano ya no lo tienen algunos chicos si. También están pendientes, porque todo el mundo sabe en San Andrés, especialmente en -----que cuando los barcos están a la deriva o ha pasado algo en altamar las pacas de droga entran al barrio ----- ENT tu sabes.

Entonces

eso, eso los chicos están pendientes a ver que cogen, la paca que va a coger para venderlo, negociar o sea, ya hay una cultura total de lo que era el mar antes y ahora. O sea eso si, ya eso es horrible.

Porque ya instrumentalizan el mar y ya también el mar no se puede, uno ya no puedo. Bueno yo no pesco. Pero los pescadores ya saben que hay ciertos lugares donde no se puede ir porque eso es ya un paso donde pasan ciertas actividades ilícitas y no se puede ir por allá por ejemplo, si.

Hay

unas embarcaciones que son sospechosas y ellos ya saben que no se pueden acercar ahí si, entonces todas esas cosas la sabe uno que vive aquí.

ENT

1: Es decir que ahí hay una relación directa entre lo que, las consecuencias que ha traído pues todo el narcotráfico con el cambio que ha generado sobre la, la forma como se puede dar el relacionamiento con un espacio sagrado y ancestral, si de pronto como tú dices, antes era para la contemplación, la integración, la armonización, la alimentación y ahora es un espacio que ha perdido a fuerza de este conflicto ese valor ancestral.

TEST:

Si señora.

Igual

el mar ya también, yo pues, ese es mi concepto y algunas personas también compartimos eso, no influenciadas por mi sino que nos hemos encontrado en espacios y hemos hablado, el mar de San Andrés pero también otros mares como el de la Guajira por ejemplo, es un cementerio donde muchos san andresanos los han desaparecido, los han matado. Porque nosotros aquí no decimos picado eso aquí no, nosotros aquí no utilizamos ese termino. Los han botado, los han matado, los han botado en el mar. Y esos cuerpos ¿Quién los va a recuperar? ¿cómo uno los va a encontrar?

Uno

solo escucha cuando salen y vuelve uno solo que, que vuelve y cuenta "es que a él lo mataron, lo tiraron por la borda. Él ya los tiburones se lo comieron" entonces pues uno, uno sabe que el mar de San Andrés, el que esta cerquita no, el de afuera donde se hacen todas esas cosas, eso es un cementerio. Y en la Guajira también porque en la Guajira tenemos una relación con Guajira, ahí hay un asentamiento también de raizales que eran muchos fueron capitanes pues ya no, porque ya no, ya no producimos tantos capitanes como antes pero en la Guajira hay un asentamiento de raizales viejos que pues ya han cambiado. Y creo que -----y -----también

son un lugar de recepción fuerte de sanandresanos que llegaban y se asentaron allá, vivieron allá y hacían ese tipo de actividades.

Todo el mundo sabe eso.

Entonces

pues esos mares si están como complicados.

ENT:

Ya, ay perdón.

ENT

1: No que ya que estaba mencionando. Listo.

Ya

que estabas mencionando esta correlación entre San Andrés y La Guajira, San Andrés - Cartagena, San Andrés y Barranquilla ¿qué otros corredores estratégicos identificas en los que San Andrés ha estado involucrado?

TEST:

Bueno, yo reconozco es, yo reconozco esos pero en algún momento escuche a una compañera hablando, ella vive en -----y estaba narrando la historia de un chico, de unos chicos que se llevaban a plantar y todo. Y llegaban, como dice uno luqueados, con la plata no se que. Pero llegaban contando experiencias muy horribles de como los tenían encerrados, trabajando, produciendo. Pero yo no le preguntaba para no, como no, solo escuchaba. Y entendí que eso era como en el pacífico. En el pacífico pero no ahonde.

ENTesa es CONOCIDA 1

ENT:

¿Chicos raizales?

TEST:

No entendí si eran chicos raizales pero si entendí que eran chicos que vivía en -----

CONOCIDA 1, tu sabes que ella vive en -----y ella tiene una, en su fundación es de jóvenes. Ella tiene muchas historias que contar también.

ENT:

Ok, bueno ENT 1 ¿ibas a preguntar algo más?

ENT

1: No continua, continua.

ENT:

Ok, pues es de amplio conocimiento todo un fenómeno que se presento durante el siglo pasado y que ha tenido trazos hasta el día de hoy y que ha sido llamado la colombianización. Que de alguna manera ha sido un proceso de colonialismo, colonización de las islas, que hubo, en el que hubo muchos hitos que marcaron la historia del Archipiélago, consideras. Hay algunas personas que han planteado que



el, las afectaciones por cuenta del narcotráfico y por cuenta del conflicto armado en el Archipiélago son como una consolidación de ese proyecto de colombianización ¿qué piensas al respecto?

TEST:

Esas preguntas muy académicas [risas] uy juepucha, uy no se, o sea nunca me he puesto a pensar la conexión de, del conflicto como una forma de colonización aquí en el departamento la verdad. O sea no sabría que decir ante eso..

Yo

creo más que colonización creo es que han instrumentalizado el departamento, han instrumentalizado a los jóvenes, sus conocimientos. Han instrumentalizado el mar, porque para nadie es un secreto que el mar de San Andrés es un corredor fundamental para el narcotráfico, para el lavado de activos, para también la trata de personas que nunca se ha estudiado bien eso acá. Pero que también es un eslabón del conflicto armado y no quiero decir que todo ahora es conflicto armado. Pero si hay que hilar finito, si hay que hacer investigaciones pertinentes.

Entonces

aquí ha pasado de todo siempre, o sea esto no es un secreto de que porque, y cuando dicen que el conflicto armado esta presente en el departamento recientemente porque así lo dice el informe de riesgo, los dos informes de San Andrés.

Hombe

si uno se va más allá ve que esa vaina esta pasando ¡hace rato!  
sino que nunca se ha expuesto y nunca nadie se ha puesto en la tarea como nosotras o como CONOCIDA 2 y otras organizaciones y activistas como tú que han escrito de eso, mostrando de que eso esta pasando hace rato, eso está pasando hace rato.

Sino

que no quieren mostrarlo y no quieren hilar más fino ni sentarse a estudiar y a ver las las pruebas que están ahí en sus narices, que no se sientan a ver y adivinar las conexiones que hay con el caribe pero también con la costa atlántica. Que eso es de años.

Yo

conozco gente, mis papas y yo escucho a mis papas hablando de ese tipo de actividades siglos, siglos, si. Entonces si el conflicto armado tiene más de 60 años, 50 cómo van a decir que San Andrés solo tiene y eso que medio lo reconocen, conexión hace 5, nooo, no. Esa hipótesis se cae por supuesto por su propio peso. O sea.

ENT:

Entonces podríamos ubicar otros hitos que nos demuestren el impacto del conflicto armado en las islas previo a esta escalada violenta que

hubo por ejemplo a finales de la década de los 2000. Podrías hablarnos de pronto un poquito de cuales podrían ser hitos en los que buscáramos un poquito más, escarbáramos que nos hagan relación con el conflicto armado colombiano.

Cuéntanos

que piensas tú, qué otros elementos históricos de la isla nos podrían llevar a escarbar un poquito.

TEST:

Pues yo no tengo hitos. Yo no tengo hitos históricos como masivos pero si tengo por ejemplo, tú sabes que yo trabajaba en una institución de derechos humanos y nosotros escuchábamos las historias de las personas que llegaban. Por ejemplo hay una señora aquí que llego diciendo que su esposo lo habían desaparecido, él estaba desaparecido hace 20 años. Apareció el cuerpo flotando en el mar y le habían cortado el pene, le habían sacado los ojos, lo habían, le habían amarrado las manos o sea, eso cuando ella contó eso yo dije, uy no eso no es, eso no es delincuencia común.

Y

obviamente tenía unas relaciones en ese tipo de, de delitos.

Creo

que también es importante saber que los grupos al margen y que están en el marco del conflicto tienen unos modos operando de cómo aleccionan por decir un nombre o como ajustician o como asesinan a las personas.

Entonces

yo cuando ella narro eso que le sacaron los dientes, lo amordazaron, le quitaron el pene, le sacaron los ojos ¡uy! yo dije no es que esto. Y eso fue hace 20 años.

Y

más historias que nos han contado de, de cosas como así. Entonces uno va hilando más fino de que, hombre, por ejemplo todo el mundo sabe que aquí vivieron muchos narcotraficantes, no vivieron pero si venían de paseo y tenían sitios específicos y reuniones específicas con personas en el tiempo de Escobar, de Rodríguez Gacha.

O

sea toda esa gente que tenía relación también con esos grupos armados estuvieron aquí, El Mexicano, todos ellos, todos, todos tuvieron casa finca.

Tenían

una relación directa con San Andrés.

Entonces

uno va como eh, hilando, hilando cositas, pero yo no soy policía ni

de la fiscalía [risas]

Entonces

uno no tiene todos los expedientes ni todo como el rompecabezas pero hay cosas que uno deduce.

ENT:

Ok, ENT 1 preguntas.

ENT

1: A que no se si es mi internet, se me están quedando congeladas a veces.

Yo

quería volver sobre 2 puntos que tu tocaste y que me parecen bien, como importantes ahondar porque de verdad que tal vez no se ha profundizado tanto. Uno que es la trata de personas y otro las afectaciones al mar. Al mar como, como aquí estamos reconociendo las afectaciones sobre la madre tierra como espacio que tiene sus derechos, que se reconoce como se ha vulnerado el ambiente y como también desde nuestros pueblo étnicos decimos y reconocemos que hay un sufrimiento en la naturaleza al volverse, al volverse rios de sangre, al volverse cementerios. Cómo, cómo consideras tu o como percibes o como sientes esta afectación que ha tenido el mar desde tu espiritualidad también y para la cultura raizal?

Esa

por un lado, y por otro la trata de personas. Has puesto un tema bien importante. En San Andrés también ha sido espacio donde se ha dado este delito que ha sido poco estudiado.

Podríamos

hablarnos de que la trata se da para la, por decirlo de alguna manera, exportación de personas hacía otros países o la llegada de personas hacía el interior de Colombia para su ingreso y pues el placer o la, el uso en las rutas del narcotráfico dentro del negocio.

Serían

como esas dos cosas trata y mar.

TEST:

Si la, la trata de personas. Aquí solo ha habido una denuncia de trata de personas y eso hace como 3 años. Ha habido una sola denuncia de trata de personas en el departamento.

Pero

no veo la trata como ese grupo de personas que practican unas actividades y vienen aquí al disfrute y eso, no lo veo como tan así pero si funciona.

Veo

la trata como la captación de personas del interior, llegan a San

Andrés y los sacan para otras partes, otros destinos. Como nunca se ha estudiado pues no tengo documentos para mostrar y porque como les decíamos la institucionalidad aquí nunca muestra nada, no pasa nada. Entonces pues no ahondan en nada.

Pero

estando uno en ciertos comités, como estaba yo en ciertos comités uno veía los reportes de chinos ¡chinos en San Andrés! que no venían de vacaciones sino que se quedaban en lugares baratos y después ya no los veían, no volvían a salir si. Africanos muchos, cogían muchos, cogieron muchos africanos. Creo que cubanos también, o sea hubo una vaina masiva de ese tipo de captación o de ese tipo de fenómenos acá. Y nunca se ha estudiado o sea.

Hubo

una proliferación en algún momento, bajo y nunca nadie supo porque, donde, cuando y se dejó así. Entonces no sabemos para que fines ni quien manejaba eso, no sabemos. O si sa, yo creería que, cuando se hacía ese tipo de redadas obviamente la institucionalidad que lo hacía si sabía pues para que destino iban y demás.

Nosotros

como tal, yo en la entidad donde trabajaba nunca supe cual fue el manejo que se le daba a eso pero nunca los, nunca los judicializaban con esa temática sino los dejaban ir o no se, o los devolvían, los deportaban. Entonces pues eso siempre quedaba así. Pero si se ve mucho, mucho el tráfico de las personas que las llevan, las traen.

Todo

queda como así en el aire.

ENT

1: Y en cuanto a las afectaciones del mar como territorio también importante para, para la cultura raizal.

TEST:

Pues yo lo, yo lo, yo lo enmarco es desde lo, el -la palabra ¿Cuál es la palabra? no religioso, ni cristiano. Sino como algo de energía o sea, como esas actividades y como la..

ENT:

Espiritual.

TEST:

No, yo no le. ¡yo no! le doy la connotación de espiritual. Yo le doy algo como de sagrado, como que el mar es algo que nosotros tenemos en nuestro, en nuestras prácticas y en nuestro imaginario como algo hermoso, algo bello, algo sanador también. Porque el mar de San Andrés se usa mucho para sanar los bebés, los cuerpos cuando están enfermos.

Entonces

yo use el tema de energías, como que esas energías se van ensuciando, se van cargando si. Se van cargando de cosas negativas. Porque es que hayan muertos en el mar flotando desaparecidos, uy no eso me da cosa como dice el chavo.

Pero

yo no lo pongo en algo espiritual porque yo no manejo eso en términos, tal ves otras personas si. Yo lo veo como una cuestión de energía de, de que no se hace lo que se debe hacer con el mar, se está instrumentalizando. Si tiene ya un carga negativa el mar si.

Yo

lo veo rojo, yo no lo veo tan azul como antes. Salado, muy salado.

Lo

que simboliza es para mi ya no es lo mismo si. Yo lo veo como así.

Y

también pues no se, no se con quien podrías hablar para el tema de, de lo religioso porque tu sabes que para, para el sanadresano anteriormente los bautizos se hacían en el mar. Ahora ya no por la modernidad y demás.

Pero

antes el mar era ara bautizar los bebes o los adultos, porque nosotros nos bautizamos 2 veces, en bebes y adultos cuando queremos realmente hacer parte de una religión por opción propia. Entonces se usaba mucho el mar. Entonces esa connotación de cómo trasgreda eso no, no sabría explicarlo, porque estoy en otra sintonía, si.

ENT:

Vale.

Son

muchas preguntas que empiezan a surgir y como que me quede un poco, un poco allí.

TEST:

Ya yo estoy racional mi amor, ya eso de la religiosidad y eso ya yo cero pollito.

ENT:

No importa pero de alguna manera estas tocando un nivel simbólico que a traviesa lo espiritual, lo religioso, lo emocional, lo energético. Entonces de alguna manera empiezan a surgir muchas otras preguntas que llegaron así como en avalancha y son un poco difíciles de, en estos momentos como de atrapar una a una.

Estas

son afectaciones que hemos nombrado, ¿qué otras afectaciones en el nivel cultural o de la identidad cultural raizal consideras o percibes que se han materializado en relación con el conflicto armado con estos impactos de conflicto armado y de narcotráfico?

Ahí

me vuelve otra pregunta que yo tenía en el tintero hace rato pero como nos sumergimos en este tema que es tan importante, las deje. Y es el tema de la centralidad del narcotráfico, generalmente se ha planteado que el narcotráfico dentro del conflicto armado fue solamente una, una fuente de financiación pero nos hemos dado cuenta que el tema del narcotráfico después, previo o durante las negociaciones para el acuerdo de paz y posterior al acuerdo de paz ha adquirido una posición central en todo el tema del conflicto en el país, con la triplicación de cultivos, con el desplazamiento de la gente, con todo este tema de sustitución de cultivos se han generado masacres.

Entonces

mirar como una reflexión frente al tema de la centralidad o no del narcotráfico en relación con el conflicto armado. Esas dos pregunticas.

TEST:

Bueno yo creo que el narcotráfico en el departamento es central, es como uno de los pilares, uno de los pilares de, de cómo hilar el fenómeno del, del conflicto armado. Ese es como el gancho o ese es la conexión que tenemos nosotros con el fenómeno. Porque pues todo mundo sabe que una de las formas de financiarse de esos grupos pues obviamente es el narcotráfico. Creería yo que es uno de los insumos más fuertes que tuvo el conflicto armado para poderse sostener a través de los tiempos.

Entonces

siendo San Andrés un pilar fundamental, un corredor en el caribe y conexión con norte américa y europa. O sea, uno más uno es dos, es fundamental pero hay que limpiar la teoría, la hipótesis y mostrar esos vínculos que teníamos con esas personas que estaban al mando de ese, de esas actividades. Porque no es solo decir es el narcotráfico y no poder mostrar dentro del narcotráfico quién era o quienes eran las personas que estaban conectadas con el fenómeno del, del conflicto para poder atar narcotráfico - conflicto en San Andrés.

Entonces

si hay que hacer un trabajo bastante, de expediente, de investigación, de muertes, de asesinatos, o sea hacer esas relaciones porque no va a ser tan fácil porque durante siglos hemos salido ilesos o es decir que han hecho bien su trabajo de limpiar y no mostrar de que tenemos una conexión, si. Pero si lo hay, entonces pues tendríamos que hacer muchas cosas para poder mostrar eso, de los que creemos que si.

Y

que otras afectaciones así podría yo decir.

ENT:

Antes, antes de continuar espérame. Tu tocaste un tema importante y es el tema de quienes serían como los responsables en relación con todos estos temas de narcotráfico, porque de alguna manera cuando se habla de narcotráfico siempre en las notas de prensa, en todos los espacios se muestra por ejemplo a los muchachos que, que iban en la lancha, al muchacho que de pronto asesinó, al muchacho o a la mula que cogieron en el aeropuerto o al muchacho que iba llevando droga de un lugar para otro.

Pero

no sabemos quienes son los responsables detrás de.

Sabemos

muy bien que el narcotráfico no funciona como una actividad individual, hace parte de toda una organización en la cual quienes encabezan y son jefes o patrones están muy, muy por encima en una jerarquía y que generalmente quienes son apresados, judicializados y quienes pagan condena son muchachos que son la parte más bajo de la, de la estructura criminal.

Entonces

tu nos has invitado como a repensar el tema de los responsables en esto, ¿consideras que los responsables en estos casos se limitan únicamente a actores privados, actores sociales que son privados, que no tienen que ver con la institucionalidad o crees que hay un relacionamiento o con autoridades, o con fuerzas militares o fuerza pública en este caso y sobretodo en San Andrés?

TEST:

Si creo que hay una relación directa con organizaciones al margen de la ley, obviamente al margen de la institucionalidad porque si hacen el ejercicio de rastreo, digamos rastreo de un año, 2, 3 años de San Andrés siempre va haber una nota que encontraron droga. De lo que se encuentra porque lo que pasa es más. Pero en barcos, en embarcaciones, en el mar flotando, en el aire, en aviones, en bodegas o sea, eso no, eso pasa porque alguien se le ha pagado para que esa droga que fue hallada o allanada iba a pasar igual por la institucionalidad. Iba a pasar o por el aeropuerto o iba a pasar por mar si.

Entonces

eso tiene una relaciones también de jerarquías institucionales también. Por eso les digo que si ustedes también investigan muchas, muchos dirigentes de la policía de cargos altos, de la fuerza aérea, de la fuerza naval también tienen implicaciones dentro de este, de

este fenómeno o al menos en el narcotráfico, siempre hay una complicidad de parte de la institucionalidad, mucho, mucho, mucho. Especialmente cuando viene por aire, uff mucho.

ENT:

Bueno y en ese sentido ¿qué relación podríamos establecer entre estos posibles responsables que haya por ejemplo en fuerza pública y el incremento en la militarización del territorio del Archipiélago?

Sabemos

que ha habido un.

TEST:

No se la verdad. Ellos dicen que es por el tema de seguridad. Porque San Andrés es uno de los departamentos más militarizados, todo el mundo sabe eso.

Ellos

dicen que por la seguridad ¿cual? no se la verdad. No se porque sigue entrando la droga por aire, por mar, por costa, por todas partes man. Y armamento como tu no tienes idea, los chicos están armados, mucho, mucho.

Entonces

pues no se, no se porque militarizan el tema. Yo creería que si podía ser un tema de las drogas, es por el tema de drogas. Pues no podría decir más nada, no sabría.

Yo

quería decir ya.

ENT:

Crees que el tema de.

TEST:

De responder a lo otro porque ya me están llamando por el otro lado.

Lo

que tu dijiste otras formas de afectación. Yo tenía 2 cosas que casi no se hablan y es:

Una

de las afectaciones el pánico generalizado, nosotros no vivíamos con pánico. San Andrés era un lugar muy calmado, muy tranquilo - entre comillas- uno sabe que siempre pasan cosas, siempre han pasado cosas pero los picos se dieron hace poco tiempo que se empezó a visibilizar más ese fenómeno de los asesinatos selectivos, las amenazas y de las extorsiones que fue un boom, se dio del 2014 para acá. Pero no sentíamos.

Aunque

habían ese tipo de situaciones en otros años, hemos aprendido desde



2014 a vivir con ese miedo, esa zozobra, ese coso de que va pasar algo. Ponían por redes, ponían que iban asesinar a ciertas personas, también que iban a poner bombas, que iban a poner granadas. Eso lo pasaban era por redes, por whatsapp específicamente.

Entonces

pues la gente aprendió a estar estresada con eso.

Ahora

ha bajado un poquito pues por lo de la pandemia entonces ya esas noticias no, no suenan pero anteriormente el año pasado. Eso era horrible, la gente con pánico no podían salir, también audios diciendo que la población no podía salir a cierta hora, que se tenía que quedar en su casa ¡ay no eso era horrible, horrible!

Nosotros

no vivimos así. Nosotros estamos acostumbrados a salir a saludar al vecino, a salir a la madrugada a la muta, uno ve, uno conoce.. O uno va caminando y la persona va con uno hablando, en moto que lo conoce a uno lo acompaña, cosas así. Pero ¡uy no! no eso se ha quebrado, esa tranquilidad esa paz que uno tenía ya no, ya no existe o sea modificado ese pánico horrible que ya está como imperando diría yo que es como una de las afectaciones.

Y

estos, se me olvido el otro.

Ah

bueno, y dos es el miedo a, al, a que los chicos ya no tienen proyecto de vida. Muchos chicos, especialmente los raizales, muchos chicos que ven el ejemplo de los mayores o de jóvenes que de un día para otro tienen mucho dinero, tienen novias lindas, pueden viajar, tienen la nevera llena, tienen los tenis de marca, las chanclas, las lociones, tienen plata para tomar whisky porque aquí se toma solo whisky, tú sabes.

Entonces

esos chicos han querido como copiar el ejemplo y tu escuchas en el colegio los chicos diciendo que ya no quieren estudiar sino que quieren hacer una vuelta o quieren estar si, en ese tipo de situaciones. Entonces hay mucho temor también de los padres en esas situaciones o uno que esta fuera viendo ese tipo de situaciones de que los chicos no quieren estudiar, están relajados. Ven ese tipo de actividades como una forma de demostrarse y de llegar a ser, de tener un status, una importancia y de tener dinero, de resolver todo así.

Entonces

ve uno que no hay proyectos de vida pues sanos, si.

ENT:

Ok, yo tengo una pregunta que no podemos dejar pasar y es el tema de las afectaciones a las mujeres afro, raizales y no raizales ¿cuáles consideras tu que son esas afectaciones que debemos tener en cuenta?

TEST:

Creería yo también que hilado a lo que estaba diciendo con los chicos hay muchas chicas pues que su proyecto de vida es casarse con un, con una persona que la pueda mantener, que le pueda dar sus lujos, vestirse bien, comer bien, tener una chica que le haga las cosas en la casa, tener unos hijos lindos con moñito. Bueno toda esa fantasía rosa que tienen las mujeres que sueñan con tener ese tipo de hombres.

No

estoy hablando de.

ENT

1: Ay se nos fue.

ENT:

Se nos fue. TEST, TEST, hola TEST, TEST. Hola.

ENT

1: Pero sigue conectada.

ENT:

Se le daño la, lo que pasa es que recién ahorita empezó a llover.

Y aquí llueve y se pone una nubecita y es peor.

TEST,

hola TEST.

ENT

1: Ahora si se fue.

ENT:

No, no le llega mensajes esta sin datos. Esperemos a ver si se vuelve a conectar sino ya nos toca terminar. En el pedacito más importante.

[INTERRUP:

1:16:48 - 1:20:16]